Psa

Chapter 89

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

Hebrew	Tamil	Strong
מַשְׂכִּ֗יל	போதனைப்-பாடல்	H4905
לְאֵיתָ֥ן	ஏத்தானுக்கு	H0387
הָאֶזְרָחִֽי׃	எஸ்ராகியனுக்கு	H0250
חַסְדֵ֣י	கிருபைகளை-	
יְ֭הוָה	யெகோவாவின்	H3068
עוֹלָ֣ם	என்றென்றும்	H5769
אָשִׁ֑ירָה	பாடுவேன்	H7891
לְדֹ֣ר	தலைமுறை-	H1755
וָדֹ֓ר׀	தலைமுறையாக	H1755
אוֹדִ֖יעַ	அறிவிப்பேன்	H3045
אֱמוּנָתְךָ֣	உமது-உண்மையை	H0530
בְּפִֽי׃	என்-வாயினால்	H6310

> எஸ்ரானாகிய ஏத்தானின் மஸ்கீல் என்னும் போதக பாடல். யெகோவாவின் கிருபைகளை என்றென்றைக்கும் பாடுவேன்; உமது உண்மையைத் தலைமுறை தலைமுறையாக என்னுடைய வாயினால் அறிவிப்பேன்.

2

Hebrew	Tamil	Strong
כִּֽי־	ஏனெனில்-	
אָמַ֗רְתִּי	சொன்னேன்	H0559
ע֭וֹלָם	என்றென்றும்	H5769
חֶ֣סֶד	கிருபை	
יִבָּנֶ֑ה	கட்டப்படும்	H1129
שָׁמַ֓יִם׀	வானங்களில்	H8064
תָּכִ֖ן	நிலைநாட்டுவீர்	
אֱמוּנָתְךָ֣	உமது-உண்மையை	H0530
בָהֶֽם׃	அவைகளில்	

> கிருபை என்றென்றைக்கும் உறுதிப்பட்டிருக்கும்; உமது உண்மையை வானங்களிலே நிறுவுவீர் என்றேன்.

3

Hebrew	Tamil	Strong
כָּרַ֣תִּי	செய்தேன்	H3772
בְ֭רִית	உடன்படிக்கையை	H1285
לִבְחִירִ֑י	என்-தெரிந்தெடுக்கப்பட்டவனுக்கு	H0972
נִ֝שְׁבַּ֗עְתִּי	ஆணையிட்டேன்	H7650
לְדָוִ֥ד	தாவீதுக்கு	H1732
עַבְדִּֽי׃	என்-ஊழியக்காரனுக்கு	H5650

> என்னால் தெரிந்துகொள்ளப்பட்டவனோடு உடன்படிக்கை செய்து, என்னுடைய ஊழியனாகிய தாவீதை நோக்கி:

4

Hebrew	Tamil	Strong
עַד־	என்றென்றும்-	H5704
ע֭וֹלָם	என்றென்றும்	H5769
אָכִ֣ין	நிலைநாட்டுவேன்	
זַרְעֶ֑ךָ	உன்-சந்ததியை	H2233
וּבָנִ֨יתִי	கட்டுவேன்	H1129
לְדֹר־	தலைமுறை-	H1755
וָד֖וֹר	தலைமுறையாக	H1755
כִּסְאֲךָ֣	உன்-சிங்காசனத்தை	H3678
סֶֽלָה׃	செலா	H5542

> என்றென்றைக்கும் உன்னுடைய சந்ததியை நிலைநிறுத்தி, தலைமுறை தலைமுறையாக உன்னுடைய சிங்காசனத்தை நிறுவுவேன் என்று ஆணையிட்டேன் என்றீர். (சேலா)

5

וְיוֹד֣וּ	துதிக்கும்	H3034
שָׁמַ֣יִם	வானங்கள்	H8064
פִּלְאֲךָ֣	உமது-அதிசயத்தை	H6382
יְהוָ֑ה	யெகோவாவே	H3068
אַף־	ஆம்-	H0637
אֱ֝מוּנָתְךָ֗	உமது-உண்மையையும்	H0530
בִּקְהַ֥ל	பரிசுத்தவான்களின்-சபையில்	H6951
קְדֹשִֽׁים׃	பரிசுத்தவான்கள்	H6918

> யெகோவாவே, வானங்கள் உம்முடைய அதிசயங்களைத் துதிக்கும், பரிசுத்தவான்களின் சபையிலே உம்முடைய உண்மையும் விளங்கும்.

6

כִּ֤י	ஏனெனில்	
מִ֣י	யார்	H4310
בַ֭שַּׁחַק	வானத்தில்	H7834
יַעֲרֹ֣ךְ	ஒப்பிடுவான்	
לַיהוָ֑ה	யெகோவாவுக்கு	H3068
יִדְמֶ֥ה	ஒப்பாவான்	H1819
לַ֝יהוָ֗ה	யெகோவாவுக்கு	H3068
בִּבְנֵ֥י	தேவ-புத்திரர்களில்	
אֵלִֽים׃	வல்லவர்கள்	H0410

> வானத்தில் யெகோவாவுக்கு சமமானவர் யார்? பலவான்களின் மகன்களில் யெகோவாவுக்கு ஒப்பானவர் யார்?

7

אֵ֣ל	தேவன்	H0410
נַ֭עֲרָץ	அஞ்சப்படுகிறார்	H6206
בְּסוֹד־	பரிசுத்தவான்களின்-ஆலோசனையில்	H5475
קְדֹשִׁ֣ים	பரிசுத்தவான்கள்	H6918
רַבָּ֑ה	மிகவும்	
וְ֝נוֹרָ֗א	பயங்கரமானவர்	H3372
עַל־	எல்லா-	
כָּל־	எல்லா-	H3605
סְבִיבָֽיו׃	சுற்றிலுமுள்ளவர்களுக்கு	H5439

> தேவன் பரிசுத்தவான்களுடைய ஆலோசனைச் சபையில் மிகவும் பயப்படத்தக்கவர், தம்மைச் சூழ்ந்திருக்கிற அனைவராலும் பயப்படத்தக்கவர்.

8

יְהוָ֤ה	யெகோவாவே	H3068
אֱלֹהֵ֥י	தேவனே	H0430
צְבָא֗וֹת	சேனைகளின்	
מִֽי־	யார்-	H4310
כָמ֥וֹךָ	உம்மைப்போல்	H3644
חֲסִ֥ין	வல்லவர்	H2626
יָ֑הּ	யா	H3050
וֶ֝אֱמֽוּנָתְךָ֗	உமது-உண்மையும்	H0530
סְבִיבוֹתֶֽיךָ׃	உம்மைச்-சுற்றிலும்	H5439

> சேனைகளின் தேவனாகிய யெகோவாவே, உம்மைப்போல வல்லமையுள்ள யெகோவா யார்? உம்முடைய உண்மை உம்மைச் சூழ்ந்திருக்கிறது.

9

אַתָּ֣ה	நீர்	
מ֭וֹשֵׁל	ஆளுகிறீர்	H4910
בְּגֵא֣וּת	கர்வத்தை	H1348
הַיָּ֑ם	கடலின்	H3220
בְּשׂ֥וֹא	எழும்போது	H7721
גַ֝לָּ֗יו	அதன்-அலைகள்	H1530
אַתָּ֥ה	நீர்	
תְשַׁבְּחֵֽם׃	அடக்குகிறீர்	

> தேவனே நீர் கடலின் பெருமையை ஆளுகிறவர்; அதின் அலைகள் எழும்பும்போது அவைகளை அடங்கச்செய்கிறீர்.

10

אַתָּ֤ה	நீர்	
דִכִּ֣אתָ	நொறுக்கினீர்	H1792
כֶחָלָ֣ל	கொலையுண்டவனைப்போல்	
רָ֑הַב	ராகாபை	H7294
בִּזְר֥וֹעַ	உமது-புயத்தினால்	H2220
עֻ֝זְּךָ֗	உமது-வல்லமையின்	H5797
פִּזַּ֥רְתָּ	சிதறடித்தீர்	H6340
אוֹיְבֶֽיךָ׃	உமது-எதிரிகளை	H0341

> நீர் ராகாபை வெட்டப்பட்ட ஒருவனைப்போல் நொறுக்கினீர்; உமது வல்லமையான கரத்தினால் உம்முடைய எதிரிகளைச் சிதறடித்தீர்.

11
לְךָ֣ உமக்கே
שָׁמַיִם வானங்கள் H8064
אַף־ ஆம்- H0637
לְךָ֣ உமக்கே
אָרֶץ பூமி H0776
תֵּבֵל உலகம் H8398
וּמְלֹאָהּ அதன்-நிறைவும் H4393
אַתָּה நீர்
יְסַדְתָּם׃ அவைகளை-அஸ்திபாரம்-போட்டீர் H3245

> வானங்கள் உம்முடையது, பூமியும் உம்முடையது, பூலோகத்தையும் அதிலுள்ள எல்லோரையும் நீரே அஸ்திபாரப்படுத்தினீர்.

12
צָפוֹן வடக்கு H6828
וְיָמִין தெற்கு H3225
אַתָּה நீர்
בְרָאתָם அவைகளைப்-படைத்தீர்
תָּבוֹר தாபோர் H8396
וְחֶרְמוֹן எர்மோன் H2768
בְּשִׁמְךָ உமது-நாமத்தில் H8034
יְרַנֵּנוּ׃ ஆனந்தமாய்-பாடும்

> வடக்கையும் தெற்கையும் நீர் உண்டாக்கினீர்; தாபோரும் எர்மோனும் உம்முடைய பெயர் விளங்கக் கெம்பீரிக்கும்.

13
לְךָ֣ உமக்கே
זְרוֹעַ புயம் H2220
עִם־ பலத்தோடு-
גְּבוּרָה வல்லமை H1369
תָּעֹז பலப்படும் H5810
יָדְךָ உமது-கரம் H3027
תָּרוּם உயர்த்தப்படும்
יְמִינֶךָ׃ உமது-வலதுகரம் H3225

> உமக்கு வல்லமையுள்ள கை இருக்கிறது; உம்முடைய கை பராக்கிரமமுள்ளது; உம்முடைய வலதுகை உன்னதமானது.

14
צֶדֶק நீதி H6664
וּמִשְׁפָּט நியாயமும் H4941
מְכוֹן ஆதாரம் H4349
כִּסְאֶךָ உமது-சிங்காசனத்தின் H3678
חֶסֶד கிருபை
וֶאֱמֶת சத்தியமும் H0571
יְקַדְּמוּ முன்செல்லும் H6923
פָנֶיךָ׃ உமது-முகத்திற்கு H6440

> நீதியும் நியாயமும் உம்முடைய சிங்காசனத்தின் ஆதாரம்; கிருபையும் சத்தியமும் உமக்கு முன்பாக நடக்கும்.

15
אַשְׁרֵי பாக்கியமுள்ளது H0835
הָעָם ஜனம்
יוֹדְעֵי அறிந்த H3045
תְרוּעָה ஆரவாரத்தை H8643
יְהוָה யெகோவாவே H3068
בְּאוֹר־ உமது-முகத்தின்-ஒளியில் H0216
פָּנֶיךָ உமது-முகம் H6440
יְהַלֵּכוּן׃ நடப்பார்கள் H1980

> கெம்பீரசத்தத்தை அறியும் மக்கள் பாக்கியமுள்ளவர்கள்; யெகோவாவே, அவர்கள் உம்முடைய முகத்தின் வெளிச்சத்தில் நடப்பார்கள்.

16
בְּשִׁמְךָ உமது-நாமத்தில் H8034
יְגִילוּן மகிழ்ச்சியடைவார்கள் H1523
כָּל־ எல்லா- H3605
הַיּוֹם நாளும் H3117
וּבְצִדְקָתְךָ உமது-நீதியினால் H6666
יָרוּמוּ׃ உயர்த்தப்படுவார்கள்

அவர்கள் உம்முடைய பெயரில் நாள்தோறும் சந்தோஷப்பட்டு, உம்முடைய நீதியால் உயர்ந்திருப்பார்கள்.

17
כִּי־ ஏனெனில்-
תִפְאֶרֶת மகிமை H8597
עֻזָּמוֹ அவர்களுடைய-பலத்தின் H5797
אָתָּה நீரே
וּבִרְצֹנְךָ உமது-தயவினால் H7522
]תרים[உயர்த்தப்படும்
)תָּרוּם(உயர்த்தப்படும்
קַרְנֵנוּ׃ எங்கள்-கொம்பு

நீரே அவர்களுடைய பலத்தின் மகிமையாக இருக்கிறீர்; உம்முடைய தயவினால் எங்களுடைய கொம்பு உயரும்.

18
כִּי ஏனெனில்
לַיהוָה யெகோவாவுக்கே H3068
מָגִנֵּנוּ எங்கள்-கேடகம் H4043
וְלִקְדוֹשׁ இஸ்ரவேலின்-பரிசுத்தருக்கே H6918
יִשְׂרָאֵל இஸ்ரவேலின் H3478
מַלְכֵּנוּ׃ எங்கள்-ராஜா H4428

யெகோவாவால் எங்களுடைய கேடகமும், இஸ்ரவேலின் பரிசுத்தரால் எங்களுடைய ராஜாவும் உண்டு.

19
אָז அப்போது
דִּבַּרְתָּ־ பேசினீர்- H1696
בְחָזוֹן தரிசனத்தில் H2377
לַחֲסִידֶיךָ உமது-பக்தர்களுக்கு H2623
וַתֹּאמֶר சொன்னீர் H0559
שִׁוִּיתִי வைத்தேன்
עֵזֶר உதவியை H5828
עַל־ ஒரு-
גִּבּוֹר பலவானின்-மேல் H1368
הֲרִימוֹתִי உயர்த்தினேன்
בָחוּר தெரிந்தெடுக்கப்பட்டவனை H0970
מֵעָם׃ ஜனத்திலிருந்து

அப்பொழுது நீர் உம்முடைய பக்தனுக்குத் தரிசனமாகி: உதவிசெய்யக்கூடிய சக்தியை ஒரு வல்லமையுள்ளவன்மேல் வைத்து, மக்களில் தெரிந்துகொள்ளப்பட்டவனை உயர்த்தினேன்.

20
מָצָאתִי கண்டேன் H4672
דָּוִד தாவீதை H1732
עַבְדִּי என்-ஊழியக்காரனை H5650
בְּשֶׁמֶן என்-பரிசுத்த- H8081
קָדְשִׁי பரிசுத்த H6944
מְשַׁחְתִּיו׃ எண்ணெயினால்-அபிஷேகம்-செய்தேன் H4886

என்னுடைய ஊழியனாகிய தாவீதைக் கண்டுபிடித்தேன்; என்னுடைய பரிசுத்த தைலத்தினால் அவனை அபிஷேகம் செய்தேன்.

21
אֲשֶׁר என்-
יָדִי கரம் H3027
תִּכּוֹן நிலைநிறுத்தும்
עִמּוֹ அவனோடு
אַף־ ஆம்- H0637
זְרוֹעִי என்-புயம் H2220
תְאַמְּצֶנּוּ׃ அவனைப்-பலப்படுத்தும் H0553

என்னுடைய கை அவனோடு உறுதியாக இருக்கும்; என்னுடைய கை அவனைப் பலப்படுத்தும்.

22
לֹא־ எதிரி- H3808
יַשִּׁא மேற்கொள்ளமாட்டான் H5378
אוֹיֵב எதிரி H0341
בּוֹ அவனை
וּבֶן־ அநீதியின்-
עַוְלָה அநீதி
לֹא மகன் H3808
יְעַנֶּנּוּ׃ அவனை-துன்புறுத்தமாட்டான்

| எதிரி அவனை நெருக்குவதில்லை; துன்மார்க்கமான மகன் அவனை ஒடுக்குவதில்லை.

23

וְכַתּוֹתִי	நொறுக்குவேன்	H3807
מִפָּנָיו	அவன்-முன்பாக	H6440
צָרָיו	அவன்-எதிரிகளை	
וּמְשַׂנְאָיו	அவனைப்-பகைக்கிறவர்களை	H8130
אֶגּוֹף׃	அடிப்பேன்	H5062

| அவனுடைய எதிரிகளை அவனுக்கு முன்பாக நொறுக்கி, அவனைப் பகைக்கிறவர்களை வெட்டுவேன்.

24

וֶאֱמוּנָתִי	என்-உண்மையும்	H0530
וְחַסְדִּי	என்-கிருபையும்	
עִמּוֹ	அவனோடு	
וּבִשְׁמִי	என்-நாமத்தினால்	H8034
תָּרוּם	உயர்த்தப்படும்	
קַרְנוֹ׃	அவன்-கொம்பு	

| என்னுடைய உண்மையும் என்னுடைய கிருபையும் அவனோடு இருக்கும்; என்னுடைய பெயரினால் அவன் கொம்பு உயரும்.

25

וְשַׂמְתִּי	வைப்பேன்	
בַיָּם	கடலின்-மேல்	H3220
יָדוֹ	அவன்-கரத்தை	H3027
וּבַנְּהָרוֹת	நதிகளின்-மேல்	H5104
יְמִינוֹ׃	அவன்-வலதுகரத்தை	H3225

| அவனுடைய கையை மத்திய தரைக் கடலின்மேலும், அவனுடைய வலது கையை ஆறுகள்மேலும் ஆளும்படி வைப்பேன்.

26

הוּא	அவன்	H1931
יִקְרָאֵנִי	கூப்பிடுவான்	H7121
אָבִי	என்-பிதாவே	H0001
אָתָּה	நீரே	
אֵלִי	என்-தேவனே	H0410
וְצוּר	என்-இரட்சிப்பின்-கன்மலையே	H6697
יְשׁוּעָתִי׃	என்-இரட்சிப்பின்	H3444

| அவன் என்னை நோக்கி: நீர் என்னுடைய பிதா, என் தேவன், என்னுடைய இரட்சிப்பின் கன்மலையென்று சொல்லுவான்.

27

אַף־	ஆம்-	H0637
אָנִי	நான்	H0589
בְּכוֹר	மூத்தப்பிள்ளையாக	H1060
אֶתְּנֵהוּ	அவனை-நியமிப்பேன்	H5414
עֶלְיוֹן	உன்னதமானவனாக	
לְמַלְכֵי־	பூமியின்-ராஜாக்களுக்கு	H4428
אָרֶץ׃	பூமி	H0776

| நான் அவனை எனக்கு முதலில் பிறந்தவனும், பூமியின் ராஜாக்களைவிட மகா உயர்ந்தவனுமாக்குவேன்.

28

לְעוֹלָם	என்றென்றும்-	H5769
[אשמור־]	காப்பேன்-	H8104
(אֶשְׁמָר־)	காப்பேன்-	H8104
לוֹ	அவனுக்கு	
חַסְדִּי	என்-கிருபையை	
וּבְרִיתִי	என்-உடன்படிக்கையும்	H1285
נֶאֱמֶנֶת	உண்மையானது	H0539
לוֹ׃	அவனுக்கு	

| என்னுடைய கிருபையை என்றென்றைக்கும் அவனுக்காகக் காப்பேன்; என்னுடைய உடன்படிக்கை அவனுக்காக உறுதிப்படுத்தப்படும்.

29

וְשַׂמְתִּי	לָעַד	זַרְעוֹ	וְכִסְאוֹ	כִּימֵי	שָׁמָיִם׃
வைப்பேன்	என்றென்றும்	அவன்-சந்ததியை	அவன்-சிங்காசனத்தையும்	வானத்தின்-நாட்களைப்போல்	வானங்கள்
	H5703	H2233	H3678	H3117	H8064

> அவன் சந்ததி என்றென்றைக்கும் நிலைத்திருக்கவும், அவன் ராஜாசனம் வானங்களுள்ளவரை நிலைநிற்கவும் செய்வேன்.

30

אִם־	יַעַזְבוּ	בָנָיו	תּוֹרָתִי	וּבְמִשְׁפָּטַי	לֹא	יֵלֵכוּן׃
அவன்-புத்திரர்கள்-	கைவிடுவார்களானால்	அவன்-புத்திரர்கள்	என்-நியாயப்பிரமாணத்தை	என்-நியாயத்தீர்ப்புகளில்	நடக்கமாட்டார்களானால்	நடப்பார்களானால்
			H8451	H4941	H3808	H3212

> அவனுடைய பிள்ளைகள் என்னுடைய நியாயங்களின்படி நடக்காமல், என்னுடைய வேதத்தை விட்டு விலகி;

31

אִם־	חֻקֹּתַי	יְחַלֵּלוּ	וּמִצְוֹתַי	לֹא	יִשְׁמֹרוּ׃
என்--	என்-கட்டளைகளை	மீறுவார்களானால்	என்-கட்டளைகளை	காக்கமாட்டார்களானால்	காப்பார்களானால்
	H2708		H4687	H3808	H8104

> என்னுடைய கட்டளைகளைக் கைக்கொள்ளாமல் என்னுடைய நியமங்களை மீறி நடந்தால்;

32

וּפָקַדְתִּי	בְשֵׁבֶט	פִּשְׁעָם	וּבִנְגָעִים	עֲוֺנָם׃
தண்டிப்பேன்	கோலினால்	அவர்கள்-மீறுதலை	வாதைகளினால்	அவர்கள்-அக்கிரமத்தை
	H7626	H6588	H5061	H5771

> அவர்களுடைய மீறுதலை சாட்டையினாலும், அவர்களுடைய அக்கிரமத்தை வாதைகளினாலும் தண்டிப்பேன்.

33

וְחַסְדִּי	לֹא־	אָפִיר	מֵעִמּוֹ	וְלֹא־	אֲשַׁקֵּר	בֶּאֱמוּנָתִי׃
என்-கிருபையோ	நீக்கமாட்டேன்	நீக்கமாட்டேன்	அவனிடமிருந்து	பொய்யுரைக்கமாட்டேன்-	பொய்யுரைக்கமாட்டேன்	என்-உண்மையில்
	H3808	H6331		H3808	H8266	H0530

> ஆனாலும் என்னுடைய கிருபையை அவனை விட்டு விலக்காமலும், என்னுடைய உண்மையில் மீறாமலும் இருப்பேன்.

34

לֹא־	אֲחַלֵּל	בְּרִיתִי	וּמוֹצָא	שְׂפָתַי	לֹא	אֲשַׁנֶּה׃
மீறமாட்டேன்	மீறமாட்டேன்	என்-உடன்படிக்கையை	என்-உதடுகளின்-வெளியீடு	என்-உதடுகளின்	மாற்றமாட்டேன்	மாற்றமாட்டேன்
H3808		H1285	H4161	H8193	H3808	

> என்னுடைய உடன்படிக்கையை மீறாமலும், என்னுடைய உதடுகள் சொன்னதை மாற்றாமலும் இருப்பேன்.

35
אַחַת ஒருமுறை H0259
נִשְׁבַּעְתִּי ஆணையிட்டேன் H7650
בְקָדְשִׁי என்-பரிசுத்தத்தில் H6944
אִם־ தாவீதுக்கு-
לְדָוִד தாவீதுக்கு H1732
אֲכַזֵּב׃ பொய்யுரைப்பேன் H3576

ஒருமுறை என்னுடைய பரிசுத்தத்தின்பேரில் ஆணையிட்டேன், தாவீதிற்கு நான் பொய்சொல்லமாட்டேன்.

36
זַרְעוֹ அவன்-சந்ததி H2233
לְעוֹלָם என்றென்றும் H5769
יִהְיֶה இருக்கும் H1961
וְכִסְאוֹ அவன்-சிங்காசனமும் H3678
כַשֶּׁמֶשׁ சூரியனைப்போல் H8121
נֶגְדִּי׃ என்-முன்பாக H5048

அவனுடைய சந்ததி என்றென்றைக்கும் இருக்கும்; அவனுடைய சிங்காசனம் சூரியனைப்போல எனக்கு முன்பாக நிலைநிற்கும்.

37
כְּיָרֵחַ சந்திரனைப்போல் H3394
יִכּוֹן நிலைநாட்டப்படும்
עוֹלָם என்றென்றும் H5769
וְעֵד சாட்சியும் H5707
בַּשַּׁחַק வானத்தில் H7834
נֶאֱמָן உண்மையானது H0539
סֶלָה׃ செலா H5542

சந்திரனைப்போல அது என்றென்றைக்கும் உறுதியாயும், வானத்துச் சாட்சியைப்போல் உண்மையாயும் இருக்கும் என்று சொன்னீர். (சேலா)

38
וְאַתָּה ஆனால்-நீர்
זָנַחְתָּ தள்ளிவிட்டீர்
וַתִּמְאָס வெறுத்தீர்
הִתְעַבַּרְתָּ கோபமாயிருந்தீர்
עִם־ உமது-
מְשִׁיחֶךָ׃ அபிஷிக்தரோடு H4899

ஆனாலும் நீர் எங்களை வெறுத்துத் தள்ளிவிட்டீர்; நீர் அபிஷேகம் செய்துவைத்தவன்மேல் கடுங்கோபமானீர்.

39
נֵאַרְתָּה அழித்தீர் H5010
בְּרִית உடன்படிக்கையை H1285
עַבְדֶּךָ உமது-ஊழியக்காரனின் H5650
חִלַּלְתָּ அசுத்தமாக்கினீர்
לָאָרֶץ தரையில் H0776
נִזְרוֹ׃ அவன்-கிரீடத்தை H5145

உமது அடியானுடன் நீர் செய்த உடன்படிக்கையை ஒழித்துவிட்டு, அவனுடைய கிரீடத்தைத் தரையிலே தள்ளி அவமானப்படுத்தினீர்.

40
פָּרַצְתָּ உடைத்தீர் H6555
כָל־ எல்லா- H3605
גְּדֵרֹתָיו அவன்-மதில்களை H1448
שַׂמְתָּ வைத்தீர்
מִבְצָרָיו அவன்-கோட்டைகளை H4013
מְחִתָּה׃ அழிவாக H4288

அவனுடைய மதில்களையெல்லாம் தகர்த்துப்போட்டு, அவனுடைய பாதுகாப்பான இடங்களைப் பாழாக்கினீர்.

41							
	שָׁ֭סֻּהוּ	כָּל־	עֹ֣בְרֵי	דָ֑רֶךְ	הָיָ֥ה	חֶ֝רְפָּ֗ה	לִשְׁכֵנָֽיו׃
	கொள்ளையடித்தார்கள்	எல்லா-	வழியால்-கடந்துபோகிறவர்கள்	வழி	ஆனான்	நிந்தை	அவன்-அயலாருக்கு
	H8155	H3605		H1870	H1961	H2781	H7934

> வழிநடக்கிற அனைவரும் அவனைக் கொள்ளையிடுகிறார்கள்; தன்னுடைய அயலாருக்கு நிந்தையானான்.

42						
	הֲ֭רִימוֹתָ	יְמִ֣ין	צָרָ֑יו	הִ֝שְׂמַ֗חְתָּ	כָּל־	אוֹיְבָֽיו׃
	உயர்த்தினீர்	வலதுகரத்தை	அவன்-எதிரிகளின்	மகிழ்ச்சியாக்கினீர்	எல்லா-	அவன்-எதிரிகளை
		H3225		H8055	H3605	H0341

> அவனுடைய எதிரிகளின் வலது கையை நீர் உயர்த்தி, அவனுடைய விரோதிகள் அனைவரும் சந்தோஷிக்கும்படி செய்தீர்.

43							
	אַף־	תָּ֭שִׁיב	צ֣וּר	חַרְבּ֑וֹ	וְלֹ֥א	הֲ֝קֵימֹת֗וֹ	בַּמִּלְחָמָֽה׃
	ஆம்-	திருப்பினீர்	கன்மலையை	அவன்-வாளின்	எழுப்பிக்கவில்லை	நிலைநிறுத்தவில்லை	யுத்தத்தில்
	H0637	H7725	H6697	H2719	H3808		H4421

> அவனுடைய வாளின் கூர்மையை மழுங்கச்செய்து, அவனை யுத்தத்தில் நிற்காதபடி செய்தீர்.

44					
	הִשְׁבַּ֥תָּ	מִטְּהָר֑וֹ	וְ֝כִסְא֗וֹ	לָאָ֥רֶץ	מִגַּֽרְתָּה׃
	நிறுத்தினீர்	அவன்-பிரகாசத்தை	அவன்-சிங்காசனத்தையும்	தரையில்	தள்ளிவிட்டீர்
			H3678	H0776	H4048

> அவனுடைய மகிமையை இல்லாமல்போகச்செய்து, அவனுடைய சிங்காசனத்தைத் தரையிலே தள்ளினீர்.

45							
	הִ֭קְצַרְתָּ	יְמֵ֣י	עֲלוּמָ֑יו	הֶ֝עֱטִ֗יתָ	עָלָ֥יו	בּוּשָׁ֣ה	סֶֽלָה׃
	குறைத்தீர்	நாட்களை	அவன்-இளமையின்	மூடினீர்	அவன்-மேல்	அவமானத்தை	செலா
		H3117	H5934			H0955	H5542

> அவனுடைய வாலிபநாட்களைக் குறுக்கி, அவனை வெட்கத்தால் மூடினீர். (சேலா)

46									
	עַד־	מָ֣ה	יְ֭הוָה	תִּסָּתֵ֣ר	לָנֶ֑צַח	תִּבְעַ֖ר	כְּמוֹ־	אֵ֣שׁ	חֲמָתֶֽךָ׃
	எதுவரை-	என்ன	யெகோவாவே	மறைந்திருப்பீர்	என்றென்றும்	எரியும்	நெருப்பைப்போல்-	நெருப்பு	உமது-கோபம்
	H5704	H4100	H3068	H5641	H5331		H3644	H0784	H2534

> எதுவரைக்கும், யெகோவாவே! நீர் என்றைக்கும் மறைந்திருப்பீரோ? உமது கோபம் அக்கினியைப்போல எரியுமோ?

כָל־	בָּרָאתָ	שָּׁוְא	מַה־	עַל־	חָלֶד	מֶה־	אֲנִי	זְכָר־	47
எல்லா-	படைத்தீர்	வீணாக	என்ன-	எதன்-	காலம்	என்ன-	நான்	நினைவுறும்-	
H3605		H7723	H4100		H2465	H4100	H0589	H2142	

אָדָם׃	בְנֵי־
புத்திரரை	ஆதாமின்-
H0120	

> என்னுடைய உயிர் எவ்வளவு நிலையற்றது என்பதை நினைத்தருளும்; மனிதர்கள் அனைவரையும் வீணாக படைக்கவேண்டியதென்ன?

יְמַלֵּט	מָּוֶת	יִרְאֶה־	וְלֹא	יִחְיֶה	גֶבֶר	מִי	48
தப்புவிப்பான்	மரணத்தை	காணமாட்டான்-	மரணத்தை-	பிழைப்பான்	மனிதன்	யார்-	
H4422	H4194	H7200	H3808	H2421	H1397	H4310	

סֶלָה׃	שְׁאוֹל	מִיַּד־	נַפְשׁוֹ
செலா	பாதாளம்	பாதாளத்தின்-கையிலிருந்து	தன்-ஆத்மாவை
H5542	H7585	H3027	H5315

> மரணத்தைக் காணாமல் உயிரோடு இருப்பவன் யார்? தன்னுடைய ஆத்துமாவைப் பாதாள வல்லமைக்கு விலக்கிவிடுகிறவன் யார்? (சேலா)

לְדָוִד	נִשְׁבַּעְתָּ	אֲדֹנָי	הָרִאשֹׁנִים׀	חֲסָדֶיךָ	אַיֵּה׀	49
தாவீதுக்கு	ஆணையிட்டீர்	ஆண்டவரே	முந்தைய	உமது-கிருபைகள்	எங்கே	
H1732	H7650	H0136	H7223		H0346	

בֶּאֱמוּנָתֶךָ׃
உமது-உண்மையில்
H0530

> ஆண்டவரே, நீர் தாவீதிற்கு உம்முடைய உண்மையைக்கொண்டு சத்தியம்செய்த உமது ஆரம்பநாட்களின் கிருபைகள் எங்கே?

בְחֵיקִי	שְׂאֵתִי	עֲבָדֶיךָ	חֶרְפַּת	אֲדֹנָי	זְכֹר	50
என்-மடியில்	சுமந்தேன்	உமது-ஊழியக்காரர்களின்	நிந்தையை	ஆண்டவரே	நினைவுறும்	
H2436	H5375	H5650	H2781	H0136	H2142	

עַמִּים׃	רַבִּים	כָּל־
ஜனங்களின்	பல்வேறு	எல்லா-
		H3605

> ஆண்டவரே, உம்முடைய எதிரிகள் உம்முடைய ஊழியக்காரர்களையும், நீர் அபிஷேகம் செய்தவனின் காலடிகளையும் நிந்திக்கிறபடியினால்,

חֵרְפוּ	אֲשֶׁר	יְהוָה	אוֹיְבֶיךָ׀	חֵרְפוּ	אֲשֶׁר	51
நிந்தித்தார்கள்	யாரை-	யெகோவாவே	உமது-எதிரிகள்	நிந்தித்தார்கள்	யாரை-	
		H3068	H0341			

מְשִׁיחֶךָ׃	עִקְּבוֹת
உமது-அபிஷிக்தரின்	அடிச்சுவடுகளை
H4899	H6119

> யெகோவாவே, உமது அடியார் சுமக்கும் நிந்தையையும், வலுமையான மக்கள் எல்லோராலும் நான் என்னுடைய மடியில் சுமக்கும் என்னுடைய நிந்தையையும் நினைத்தருளும்.

וְאָמֵן׃	אָמֵן׀	לְעוֹלָם	יְהוָה	בָּרוּךְ	52
ஆமேன்	ஆமேன்	என்றென்றும்	யெகோவா	வாழ்த்தப்படுவதாக	
H0543	H0543	H5769	H3068	H1288	

> யெகோவாவுக்கு என்றென்றைக்கும் நன்றி உண்டாகட்டும். ஆமென். ஆமென்.